

Panasonic

Operating Instructions (Household use) Rechargeable Shaver Model No. ES-LV97



Panasonic

사용 설명서
(가정용) 충전식 면도기
모델 번호 ES-LV97

목차

안전 주의 사항.....	54	세제 희석액 교체.....	70
유의사항.....	60	용액 부족 램프 (LOW)/ 상태 표시 램프 (STATUS) 가 켜진 경우	71
부품 명칭.....	61	자주 묻는 질문.....	72
준비.....	62	문제 해결.....	72
면도기 사용.....	64	배터리 수명.....	77
철저하게 청소하기.....	67	내장된 충전식 배터리 분리.....	78
면도망과 내부 면도날 교환.....	69	사양.....	79

본 Panasonic 제품을 구입해 주셔서 감사합니다.
이 기기를 사용하기 전에, 이 사용 설명서를 잘 읽고 다음을 위해 보관하십시오.

000000

안전 주의 사항

부상, 사망, 감전, 화재 및 재산상의 피해 위험을 줄이려면 항상 다음의 안전 주의 사항을 준수하십시오.

기호 설명

다음의 기호는 지시를 무시하고 부적절하게 사용할 경우 발생하는 위험, 부상 및 재산 피해 수준을 분류하고 설명하는 데 사용됩니다.

	위험	심각한 부상이나 사망을 초래하는 잠재적인 위험을 나타냅니다.
	경고	심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있는 잠재적인 위험을 나타냅니다.
	주의	경미한 부상이나 재산 피해를 초래할 수 있는 위험을 나타냅니다.

다음의 기호는 준수할 지침 유형을 분류하고 설명하는 데 사용됩니다.

	이 기호는 수행해서는 안 되는 특정 작동 절차를 사용자에게 알리는 데 사용됩니다.
	이 기호는 기기를 안전하게 작동하기 위해서 반드시 준수해야 하는 특정 작동 절차를 사용자에게 알리는 데 사용됩니다.

경고

▶ 본 제품

본 제품에는 충전식 배터리가 내장되어 있습니다. 면도기를 볼 속에 폐기하거나, 열을 가하거나, 고온 환경에서 충전, 사용 또는 방치하지 마십시오.

-이렇게 하면 과열, 점화 또는 폭발을 초래할 수 있습니다.

개조 또는 수리하지 마십시오.

-이렇게 하면 화재, 감전 또는 부상을 초래할 수 있습니다.
수리는 공인 서비스 센터에 문의하십시오 (배터리 교체 등).

제품을 폐기할 때를 제외하고는 절대 분해하지 마십시오.

-이렇게 하면 화재, 감전 또는 부상을 초래할 수 있습니다.

경고

▶ 이상이나 오작동이 발생한 경우

이상이나 장애가 발생한 경우에는 즉시 사용을 중단하고 어댑터를 분리하십시오.

- 이렇게 하지 않으면 화재, 감전이나 부상을 초래할 수 있습니다.

< 이상 또는 장애가 발생한 경우 >

• 본체, 자동 세정 충전기, 어댑터 또는 코드가 변형되었거나 비정상적으로 뜨겁습니다.

• 본체, 자동 세정 충전기, 어댑터 또는 코드에서 타는 냄새가 납니다.

• 본체, 자동 세정 충전기, 어댑터 또는 코드를 사용하거나 충전하는 동안에 이상한 소리가 납니다.

- 공인 서비스 센터에 즉시 검사나 수리를 요청하십시오.

▶ 전원 공급

젖은 손으로 어댑터를 가정용 콘센트에 연결하거나 분리하지 마십시오.

- 이렇게 하면 감전이나 부상을 초래할 수 있습니다.

AC 어댑터와 자동 세정 충전기를 물에 담그거나 물로 세척하지 마십시오.

물이 가득한 싱크대나 욕조 위 또는 주변에 AC 어댑터와 자동 세정 충전기를 놓지 마십시오.

AC 어댑터가 손상되었거나 전원 플러그가 가정용 콘센트에 헐거워진 경우 절대 기기를 사용하지 마십시오.

코드 또는 전원 플러그를 손상시키지 마십시오.

• 코드 또는 전원 플러그를 훼손하거나

개조하거나 강제로 굽히거나 당기지 마십시오.

또한, 코드 위에 무거운 물체를 올려두거나 비틀거나 꺾 조이지 마십시오.

- 이렇게 하면 감전 또는 단락으로 인한 화재를 초래할 수 있습니다.

가정용 콘센트 또는 배선의 정격을 초과하는 방식으로 사용하지 마십시오.

- 가정용 콘센트 하나에 너무 많은 플러그를 연결하여 정격을 초과하면 과열로 인해 화재가 발생할 수 있습니다.

어떤 용도로든 제공된 AC 어댑터와 자동 세정 충전기 이외의 다른 제품을 사용하지 마십시오.

또한, 제공된 AC 어댑터와 자동 세정 충전기 이외의 제품을 사용하지 마십시오.

(61 페이지를 참조하십시오.)

- 이렇게 하면 단락으로 인해 화상을 입거나 화재가 발생할 수 있습니다.

⚠ 경고

항상 AC 어댑터에 명시된 정격 전압과 일치하는 전기 전원을 사용하여 기기를 작동하도록



하십시오 .

어댑터를 끝까지 삽입합니다 .

-이렇게 하지 않으면 화재 또는 감전을 초래할 수 있습니다 .

본체를 물로 청소할 때는 AC 어댑터를



분리하십시오 .

-이렇게 하지 않으면 감전이나 부상을 초래할 수 있습니다 .

전원 플러그와 기기 플러그를 정기적으로 청소하여 먼지가 축적되지 않게 하십시오 .



-이렇게 하지 않으면 습도로 인해 절연 장애가 발생하여 화재를 초래할 수 있습니다 .

▶ 사고 예방

심박 조율기와 같은 전자 의료 장치를 체내에 이식하여 사용하는 사람은 전자 의료 장치가 이식되어 있는 피부 부위에 이 장치가 닿지 않도록 해야 합니다 .



-이를 지키지 않으면 사고나 질병을 초래할 수 있습니다 .

어린이나 유아의 손이 닿을 수 있는 곳에 놓지 마십시오 . 어린이나 유아가 기기를 사용하지 못하게 하십시오 .



-부품이나 부속품을 입에 넣으면 사고가 나거나 다칠 수 있습니다 .

다른 전기 장치 위에서 자동 세정 충전기를 사용하거나 보관하지 마십시오 .



-이렇게 하면 액체 누출로 인해 감전되거나 단락으로 인한 화재를 초래할 수 있습니다 .

세제 또는 오일을 우발적으로 들이킨 경우 토하려고 하지 말고 다량의 물을 마신 후에 의사의 진찰을 받으십시오 .



세제 또는 오일이 눈에 들어간 경우 즉시 흐르는 물로 눈을 깨끗하게 씻어주고 의사의 진찰을 받으십시오 .

-이 지시사항을 따르지 않으면 신체적인 문제가 발생할 수 있습니다 .

피부에 세제가 닿은 경우 즉시 비누로 깨끗하게 씻으십시오 .



피부 또는 신체의 기타 부위에 통증이 느껴지는 경우 즉시 사용을 중지하고 의사의 진찰을 받으십시오 .

-이 지시사항을 따르지 않으면 신체적 손상이나 피부 손상을 유발할 수 있습니다 .

▶ 다음과 같은 주의사항을 유의하십시오

이 기기는 신체, 감각, 정신 능력이 결여되어 있거나 경험과 지식이 부족하여 감독이나 지시 없이는 안전하게 기기를 사용할 수 없는 사람 (어린이 포함) 이 사용하도록 만들어지지 않았다 .



어린이가 기기를 가지고 놀지 않도록 어린이를 감시하는 것이 좋다 .

-이렇게 하지 않으면 사고나 부상을 초래할 수 있습니다 .

경고

전원 코드는 새 것으로 교체가 불가능합니다.
따라서 코드가 손상된 경우 AC 어댑터를
폐기해야 합니다.

-이렇게 하지 않으면 사고나 부상을 초래할 수
있습니다.

주의

▶ 피부 보호

면도망을 입술이나 기타 안면 부위에 닿 때는
너무 세게 누르지 마십시오.
면도망을 여드름이나 상처가 있는 피부에 대지
마십시오.

내부 면도날의 칼날 부분 (금속 부분) 을 만지지
마십시오.
-이렇게 하면 피부나 손에 상처를 입을 수
있습니다.

면도망을 세게 누르지 마십시오. 또한 사용 중
손가락이나 손톱으로 면도망을 만지지 마십시오.
머리카락이나 그 밖의 신체 부분에 이 제품을
사용하지 마십시오.

-이렇게 하면 피부에 상처를 입거나 면도망
수명이 줄어들 수 있습니다.

“자동 (AUTO)” 모드 또는 “건조 / 충전” 모드를
사용하는 동안 면도기를 자동 세정 충전기에서
분리하지 마십시오.

-이렇게 하면 고온으로 가열된 면도날 부위로
인해 화상을 입을 수 있습니다.

사용 전 면도망에 균열이나 변형이 없는지
확인하십시오.

-이렇게 하지 않으면 피부에 상처를 입을 수
있습니다.

휴대하거나 보관할 때는 면도기에 보호 마개를
끼워 놓으십시오.

-이렇게 하지 않으면 피부에 상처를 입거나
면도망 수명이 줄어들 수 있습니다.

▶ 다음과 같은 주의사항을 유의하십시오

보관할 때 코드를 어댑터에 감지 마십시오.
-이렇게 하면 코드의 전선에 힘이 가해져 끊어지고
누전 때문에 화재가 발생할 수 있습니다.

금속 물체나 쓰레기가 전원 플러그 또는 기기
플러그에 들러붙지 않도록 하십시오.
-이렇게 하면 감전 또는 단락으로 인한 화재를
초래할 수 있습니다.

코드를 잡은 상태로 어댑터 또는 기기 플러그를
뽑지 마십시오.

-이렇게 하면 감전이나 부상을 초래할 수
있습니다.

⚠ 주의

- 

가족 또는 다른 사람과 면도기를 공유해서 사용하지 마십시오 .
- 지키지 않으면 감염 또는 염증을 유발할 수 있습니다 .
- 

제품을 떨어뜨리거나 다른 물체와 충돌시키지 마십시오 .
- 이렇게 하면 부상을 입을 수 있습니다 .
- 

면도기 칼날을 세척하는 것 외의 용도로 세제를 사용하지 마십시오 .
- 다른 제품과 이 세제를 같이 사용하면 변색이나 균열을 유발할 수 있습니다 .
- 

쏟아진 세제 희석액은 즉시 닦아 주십시오 .
- 접촉이 오래 계속되면 가족 제품 또는 목재 바닥이 변색될 수 있습니다 .
- 

충전하지 않을 때는 어댑터를 가정용 콘센트에서 분리해 두십시오 .
- 이렇게 하지 않으면 절연 손상으로 인해 전기 누출이 발생하여 감전 또는 화재를 초래할 수 있습니다 .
- 

세제를 열 때 용기 입구에 손이 베이지 않도록 주의하십시오 .
- 이를 지키지 않으면 부상을 입을 수 있습니다 .

폐기 시 분리한 배터리 취급 방법

⚠ 위험

- 
 - 충전식 배터리는 오직 이 기기에만 사용해야 합니다 . 이 배터리를 다른 제품에 사용하지 마십시오 .
 - 배터리를 제품에서 분리한 상태에서 충전하지 마십시오 .
 - 화염 속에 던지거나 열을 가하지 마십시오 .
 - 충격을 가하거나 분해하거나 개조하거나 못으로 구멍을 뚫지 마십시오 .
 - 금속성 물체를 통해 배터리의 양극과 음극이 서로 접촉되게 하지 마십시오 .
 - 목걸이 , 머리핀과 같은 금속성 보석과 함께 배터리를 가지고 다니거나 보관하지 마십시오 .
 - 직사광선 아래나 기타 열원 근처와 같이 고온에 노출되는 장소에서 배터리를 사용하거나 방치하지 마십시오 .
 - 절대로 튜브를 벗기지 마십시오 .
- 이렇게 하면 과열 , 점화 또는 폭발을 초래할 수 있습니다 .

경고

충전식 배터리를 분리한 후에는 어린이와 유아의 손에 닿지 않도록 보관하십시오 .



- 배터리를 우발적으로 삼키게 되면 몸에 해로울 수 있습니다 .

이런 일이 발생한 경우 즉시 의사의 진찰을 받으십시오 .

배터리 누액이 나와서 눈에 접촉한 경우 , 눈을 비비지 말고 수돗물과 같이 깨끗한 물로 철저하게 씻어 내십시오 .



- 이렇게 하지 않으면 눈 부상을 초래할 수 있습니다 .

즉시 의사의 진찰을 받으십시오 .

주의



배터리 누액이 나와서 피부나 옷에 접촉한 경우 , 수돗물과 같이 깨끗한 물로 씻어 내십시오 .

- 이렇게 하지 않으면 염증을 유발할 수 있습니다 .

유의사항

- WET/DRY 면도기는 면도 거품을 이용한 습식 면도 또는 건식 면도 모두 사용할 수 있습니다. 본 방수 면도기는 샤워 중에 사용할 수 있으며, 물세척이 가능합니다. 다음 기호는 목욕이나 샤워 중에 사용할 수 있음을 의미합니다.

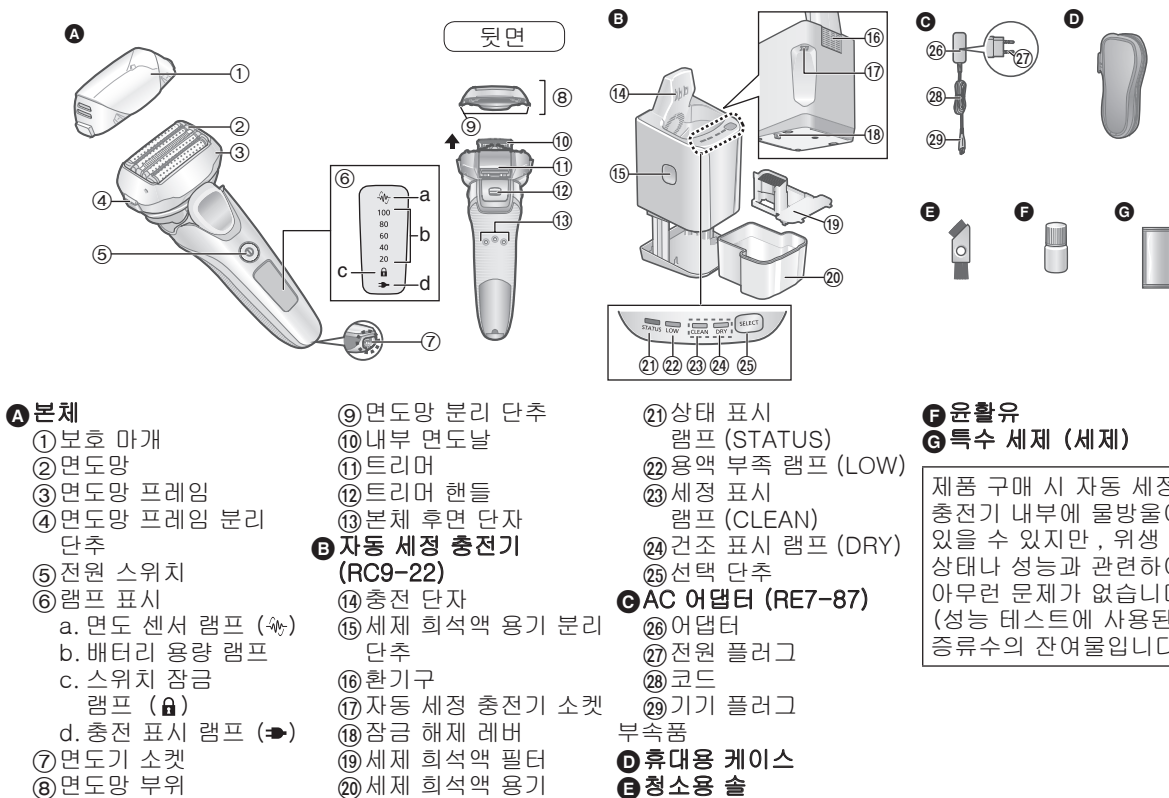


- 최소한 3 주간 습식 면도 거품으로 면도해 보시고 그 차이를 확인하십시오. 여러분의 피부 및 수염은 새로운 면도 방식에 적응하는 데에 약 한 달이 소요되기 때문에 Panasonic WET/DRY 면도기의 사용에 익숙해지는 데에는 다소 시간을 필요로 합니다.
- 면도망이 딱딱한 물체에 부딪히지 않도록 하십시오. 면도날은 매우 얇기 때문에 손상되거나 쉽게 변형될 수 있습니다.
- 본체를 드라이어나 팬 히터로 건조시키지 마십시오. 오작동이 발생하거나 부품 변형을 초래할 수 있습니다.
- 면도망 프레임에서 분리된 면도기를 직사광선에 노출시키지 마십시오. 방수 고무가 변형되면 방수 기능이 저하되어 오작동을 초래할 수 있습니다.
- 사용한 후에는 습기가 적은 곳에 면도기를 보관하십시오. 이렇게 하지 않으면 응결이나 녹이 발생하여 오작동을 초래할 수 있습니다.
- 온도가 높은 장소에 세제를 방치하지 마십시오. 이렇게 하면 변질될 수 있습니다.

- 이때 내부 면도날이 모두 장착된 상태여야 합니다. 내부 면도날이 하나만 장착된 경우 면도기가 고장날 수 있습니다.
- 물로 면도기를 세척할 때 소금물이나 뜨거운 물은 사용하지 마십시오. 면도기를 오랫동안 물에 담가두지 마십시오.
- 다음 기호는 전기 기기를 주전원에 연결하는 데 필요한 특정 착탈식 전원 공급장치를 나타냅니다. 전원 공급장치의 유형 참조는 기호 근처에 표시되어 있습니다.



부품 명칭



준비

면도기 충전

- 면도기 전원을 끕니다 .
- 본체 후면 단자에 있는 물기를 닦아서 제거합니다 .

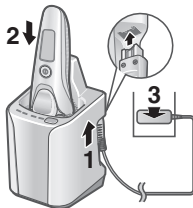
1 자동 세정 충전기에 기기

플러그를 연결합니다 .

2 마개 측면을 누른 상태에서

보호 마개를 제거한 다음
면도기를 자동 세정
충전기에 끼웁니다 .

- 면도망을 손상시키지 않도록
주의하면서 면도기를 천천히
자동 세정 충전기에 끼웁니다 .

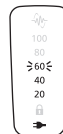


3 가정용 콘센트에 어댑터를 꽂습니다 .

- 충전 표시 램프 (→) 가 켜져 있는지 확인합니다 .
- 충전은 약 1 시간 후에 완료됩니다 .

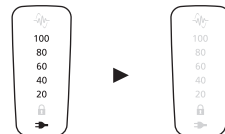
4 충전이 완료된 후에는 어댑터를 뽑으십시오 .

충전 중



이 켜집니다 .
충전이 진행될수록
배터리 용량 램프의 수가
늘어납니다 .

충전 완료



모든 배터리 용량 램프
및 이 켜진 다음 5 초
후에 꺼집니다 .

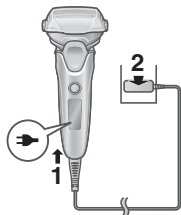
메모

- 면도기를 처음으로 충전하거나 6 개월 이상 사용하지 않은 경우에는 충전 시간이 변경되거나 충전 표시 램프 (→) 가 몇 분 동안 켜지지 않을 수 있습니다 . 연결한 상태로 두면 결국에는 램프가 켜집니다 .
- 충전을 위한 권장 실내 온도 범위는 10 ℃ ~ 35 ℃입니다 . 너무 높거나 낮은 온도에서는 충전 시간이 길어지거나 , 충전 표시 램프 (→) 가 빠르게 깜박이고 배터리가 적절하게 충전되지 않을 수 있습니다 .
- 면도기는 완전 충전 상태에서 약 2 주 동안 사용할 수 있습니다 . (20 ℃ ~ 30 ℃의 주위 온도 범위에서 하루에 3 분 건식 면도할 경우)
사용 가능한 일수는 아래의 조건에 따라 다릅니다 .
- 턱수염의 두께
- 피부에 가하는 압력
- 음파 진동 세정 모드 사용 빈도
- 기기를 사용하거나 충전하는 동안 라디오나 기타 음원에서 잡음이 발생하면 다른 위치로 이동하여 기기를 사용하십시오 .

자동 세정 충전기를 사용하지 않고 충전

- 면도기 전원을 끕니다 .
- 면도기 소켓에 있는 물기를 닦아 주십시오 .

- 1 면도기에 기기 플러그를 연결합니다 .
- 2 가정용 콘센트에 어댑터를 꽂습니다 .
- 3 충전이 완료된 후에는 어댑터를 뺍으십시오 .



참고

충전하는 동안에는 면도기를 사용할 수 없습니다 .

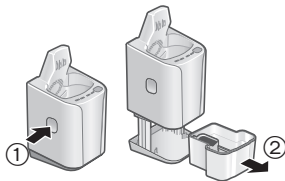
세제 희석액 준비

미리 준비하면 기기 사용 후 세정을 바로 시작할 수 있습니다 .

(66 페이지를 참조하십시오 .)

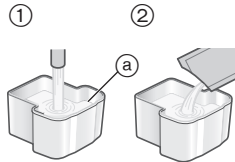
- 자동 세정 충전기에서 AC 어댑터를 분리합니다 .

- 1 단단하고 평평한 표면 위에서 세제 희석액 용기 분리 단추 ①를 누르고 세제 희석액 용기 ②를 분리합니다 .



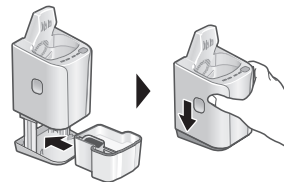
- 자동 세정 충전기가 들려진 경우나 카펫과 같은 부드러운 표면에 올려진 경우에는 잠금 해제 레버가 충전기에 올바르게 맞춰지지 않습니다 . 이 경우 세제 희석액 용기를 분리할 수 없습니다 .

- 2 수도물 ①과 세제 ②를 세제 희석액 용기에 부어 넣습니다 .



- 최대 급수 라인 (a) 보다 높게 수도물을 채우지 마십시오 .
- 통 안의 세제를 전부 넣습니다 .

- 3 딸깍 소리가 날 때까지 세제 희석액 용기를 자동 세정 충전기에 천천히 끼워 넣습니다 .



메모

- 세제 희석액을 교환하려면 70 페이지를 참조합니다 .
- Panasonic 면도기의 자동 세정 충전기 전용 세정액을 사용합니다 . 이렇게 하지 않으면 오작동이나 고장이 발생할 수 있습니다 .
- 자동 세정 충전기를 기울이지 마십시오 . 이렇게 하면 세제 희석액이 쏟아져서 세제 희석액을 사용할 수 있는 기간이 줄어듭니다 .

- 하루에 한 번 사용하는 경우 세제 희석액을 약 30 일 동안 사용할 수 있습니다 .
(이 기간은 수염 두께와 주위 온도에 따라 달라집니다 .)

면도기 사용

면도하기

1 ① 을 누르고 면도합니다 .

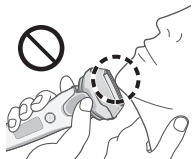
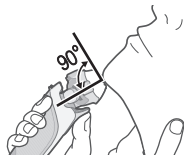
- 수염 두께에 따라 “면도 센서” 가 자동으로 출력을 조정하여 작동합니다 .
수염이 두꺼운 부위는 높은 출력으로 면도하고 수염이 가는 부위는 출력을 낮춰서 면도하기 때문에 피부 부담을 줄입니다 .



최적 면도를 위한 도움 정보

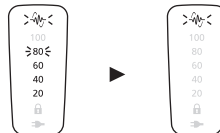
면도망 전체가 피부에 수직으로 닿도록 접촉시키고 얼굴에서 면도기를 수염이 난 방향으로 천천히 미끄러지듯 면도를 합니다 .

- 턱 아래와 목 주변 수염을 면도하는 경우 피부를 당겨서 수염을 세우면 더 잘 면도할 수 있습니다 .
- 면도망 손상을 방지하려면 , 면도망의 특정 부분만을 사용하여 면도하지 마십시오 .



2 면도를 마치면 ① 을 누릅니다 .

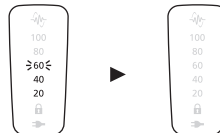
사용 중



남아 있는 배터리 용량이 표시된 다음 , 5 초 후에 꺼집니다 .

- 배터리 충전의 대략적인 양이 20~100 으로 표시됩니다 .
- 면도 센서 램프 () 가 깜박입니다 .

사용 후

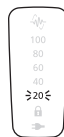


남아 있는 배터리 용량이 깜박인 다음 , 5 초 후에 꺼집니다 .

배터리가 부족할 때

면도기를 조작할 때에는 “20” 가 깜박입니다 .

- “20” 이 깜박인 후 2~3 회 정도 면도가 가능합니다 . (이 수치는 사용 정도에 따라 다를 수 있습니다 .)



메모

- 주위 온도가 약 5 ℃ 미만인 경우 , 면도기가 작동하지 않을 수 있습니다 .
- 면도젤의 유형과 양에 따라 면도 센서가 응답하지 않을 수 있습니다 . 이는 이상이 아닙니다 .
- 면도기 헤드 안에 있는 턱수염의 두께나 면도하는 양에 따라 면도 센서가 반응하지 않고 작동 사운드가 바뀌지 않을 수 있습니다 . 이는 이상 문제가 아닙니다 .

- 잘못된 작동을 방지하려면 면도기를 사용하는 동안 손가락을 손잡이에 올려놓으십시오 .
- 면도기가 작동하고 있지 않은 상태에서 전원 스위치를 2 초 이상 누르면 음파 진동 세정 모드가 시작됩니다 . (67 페이지를 참조하십시오 .)
- 이 모드에서는 면도를 할 수 없습니다 .

스위치 잠금의 작동과 표시

▶ 전원 스위치 잠그기

1. 일단 ① 을 누른 후 손을 뗍니다 .
• 면도기가 작동을 시작합니다 .



2. 스위치 잠금 램프 (🔒) 가 켜질 때까지 ① 을 2 초 이상 누릅니다 .
• 면도기가 작동을 멈춥니다 .



3. ① 에서 손을 뗍니다 .
• 스위치 잠금 램프 (🔒) 가 5 초 동안 켜졌다가 꺼집니다 .



▶ 전원 스위치 해제하기

1. 스위치 잠금 램프 (🔒) 가 꺼질 때까지 ① 을 2 초 이상 누릅니다 .



2. 면도기가 작동을 시작하면 ① .
• 스위치 잠금 램프 (🔒) 가 꺼집니다 .



- 스위치 잠금 램프 (🔒) 가 5 초 동안 깜박이면 전원 스위치가 잠기고, 전원 스위치를 눌러도 면도기가 작동하지 않습니다 .

▶ 면도기 헤드 전환하기

선회 작용을 변경할 수 있습니다 .

FREE

눌치는 부위가 없도록 면도기 헤드가 움직입니다 .



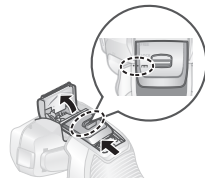
LOCK

면도기 헤드를 잠글 수 있습니다 .

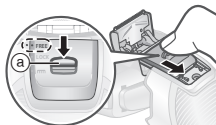


▶ 트리머 사용

1. 트리머 핸들을 “mm” 위치로 밀어 올리면 트리머가 수직으로 세워집니다 .
2. ① 을 누르고 사용합니다 .



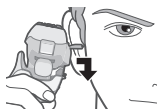
상단 노브 (a) 를 누른 상태에서
트리머 핸들을 밑으로 내리면
트리머가 내려갑니다 .



최적 사용을 위한 도움 정보

트리머 끝 부분을 부드럽게 피부에 수직으로 대고
천천히 아래로 내립니다 .

귀밑털 정리하기



긴 수염의 예비 면도



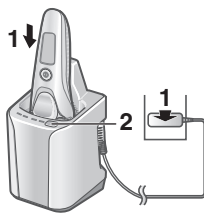
세정 , 건조 , 충전

각 사용 후 면도기를 세정하는 것이 바람직합니다 .

1 면도기를 자동 세정

충전기에 끼우고 어댑터를
가정용 콘센트에 꽂습니다 .
(62 페이지를
참조하십시오 .)

- 충전 표시 램프 (→) 가 켜져
있는지 확인합니다 .
- 용액 부족 램프 (LOW) 또는
상태 표시 램프 (STATUS) 가
켜진 경우 , 71 페이지를
참조합니다 .



2 SELECT 을 누릅니다 .

세정 표시 램프 (CLEAN) 및 건조 표시
램프 (DRY) 가 켜지고 , 약 6 초 후에 “자동 (AUTO)”
모드가 시작됩니다 .

- “자동 (AUTO)” 모드가 시작된 후에는 모드를
변경할 수 없습니다 .

청소
10 분

건조
80 분 *

충전
0 ~ 60 분

CLEAN DRY

CLEAN DRY

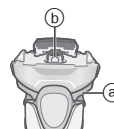
CLEAN DRY

- * 자동 세정 충전기의 주위 온도가 낮은 경우 (약
15 °C 이하) , 건조 과정은 최대 170 분이
걸립니다 .

3 선택한 모드가 완료된 후에는 어댑터를 뽑으십시오 .

물이나 청소용 솔로 면도기를 한 달에 한
번 청소하십시오 . (67 ~ 69 페이지를
참조하십시오 .)

본체 목 부위 (a) , 내부 면도날 부착
부분 (b) , 트리머 , 면도망 틈 등은 자동
세정 충전기로 청소할 수 없습니다 .



자동 세정 충전기의 모드 변경하기

면도기를 부착하면 “충전” 모드가 시작되고, 선택 단추를 눌러 모드를 변경할 수 있습니다.



메모

- 세제 희석액이 쏟아져 기기 오작동을 일으킬 수 있으니 세정하는 동안 세제 희석액 용기 분리 단추를 누르지 마십시오.
- 주위 온도가 약 15 °C 이하인 경우, 건조 시간이 길어질 수 있습니다.
극도로 낮은 온도 (약 0 °C 이하) 에서는 세정 또는 건조 기능이 작동하지 않을 수 있습니다.
- 윤활유 주입 없이 부드러운 면도가 유지되도록 윤활 성분이 세제에 포함되어 있습니다.

철저하게 청소하기

물로 청소하기

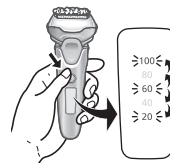
- 면도기 전원을 끄고 AC 어댑터를 분리합니다.

1 면도망에 비누와 물을 약간 묻힙니다.



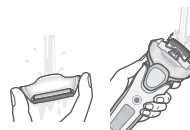
2 2 초 이상 ㉠ 을 누르면 음파 진동 세정 모드가 시작됩니다.

- 거품 분산이 억제됩니다.
- 배터리 용량 램프가 차례로 깜박입니다.
- 약 20 초 후에 자동으로 꺼지거나, 전원 스위치를 눌러서 끌 수 있습니다.



3 면도망 부위를 제거하고 흐르는 물로 청소합니다.

- 면도망 부위의 제거는 69 페이지를 참조합니다.
- 음파 진동 세정 모드에서 면도기를 행구면 물이 튀는 것을 줄일 수 있습니다.
- 물로 행군 후 면도기를 아래 위로 몇 번 흔들어서 물기를 충분히 제거한 다음, 건조한 천으로 남은 물방울을 모두 닦아냅니다.



4 면도망 부위를 부착하고

자동 세정 충전기로
건조시킵니다.

1. 면도기를 자동 세정 충전기에
끼우고 어댑터를 가정용
콘센트에 꽂습니다.

- 충전 표시 램프 ()가
켜져 있는지 확인합니다.

2. **SELECT** 을 두 번 누릅니다.
건조 표시 램프 (DRY) 가 켜지고, 약 6 초 후에
“건조 / 충전” 모드가 시작됩니다.
• “건조 / 충전” 모드가 시작된 후라도
“자동 (AUTO)” 모드로 변경할 수 있습니다.

건조	충전
180 분	0 ~ 60 분

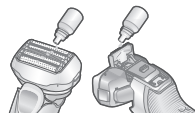
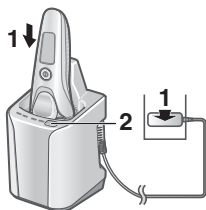


3. 선택한 모드가 완료된 후에는
어댑터를 뽑으십시오.

5 면도기에 윤활유를 바릅니다.

면도날의 움직임을 부드럽게
하고 면도를 편안하게
유지합니다.

1. 각 면도망에 윤활유를 한
방울씩 떨어뜨립니다.
2. 트리머를 올린 후 윤활유를 한 방울 떨어뜨립니다.
3. 면도기 전원을 켜 후 약 5 초 간 작동합니다.
4. 면도기 전원을 끈 후 부드러운 천으로 면도망에
남아 있는 윤활유를 닦아 냅니다.



▶ 자동 세정 충전기 없이 면도기 건조

그늘에서 건조시키고 윤활유를
주입합니다.



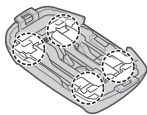
메모

- 물이 빠지는 동안 싱크대의 본체나 다른 물체에
충격을 주지 않도록 주의하십시오. 이를 지키지
않으면 오작동을 초래할 수 있습니다.
- 시너, 벤진, 알코올 등으로 닦지 마십시오.
이렇게 하면 오작동 또는 균열이 발생하거나 부품
변색을 초래할 수 있습니다.
- 희석시킨 비눗물로 닦아 주십시오.
- 손세정제가 아닌 다른 주방용 또는 욕실용 세제를
사용하지 마십시오.
이렇게 하면 오작동을 유발할 수 있습니다.
- 면도기에 물방울이나 비누가 남은 상태에서 자동 세정
충전기를 사용하지 마십시오.
이렇게 하면 세제 희석액 용기의 세제 희석액 농도
또는 성분을 변화시켜 세정, 멸균, 윤활, 건조 성능을
저하시킬 수 있습니다. 또한 자동 세정 충전기에서
세제 희석액이 쏟아질 수도 있습니다.

솔을 사용하여 청소

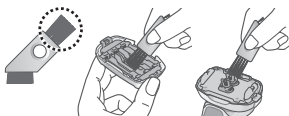
면도망 부위 및 내부 면도날을 제거합니다.
(이 페이지를 참조하십시오.)

면도기를 사용할 때마다 원으로 표시된
영역의 면도망을 청소합니다.



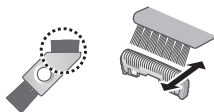
▶ 긴 솔을 사용하여 청소

면도망 프레임, 면도망,
본체 및 트리머는 긴 솔을
사용하여 청소합니다.



▶ 짧은 솔을 사용하여 청소

- 내부 면도날은 그림에 표시된
방향으로 짧은 솔을 움직이면서
청소합니다.
- 짧은 솔을 면도날에 수직으로
움직이지 마십시오. 그러면
내부 면도날이 손상되거나
무더질 수 있습니다.

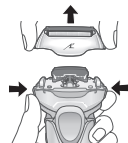


면도망과 내부 면도날 교환

면도망	년 1 회
내부 면도날	2 년 1 회

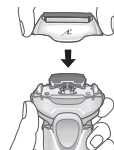
▶ 면도망 부위 분리

면도망 프레임 분리 단추를 누르고
면도망 부위를 위쪽 방향으로 빼냅니다.



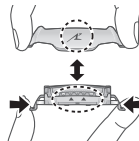
▶ 면도망 부위 장착

프레임 마크 (X) 를 앞으로 돌린 후
단단히 찰칵 소리가 날 때까지 면도망
부위를 면도기에 접합시킵니다.



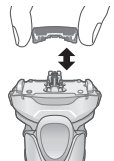
▶ 면도망 교환

1. 면도망 분리 단추를 누르고 면도망을
아래쪽으로 누릅니다.
• 면도망 분리 단추를 과도한 힘으로
누르지 마십시오.
지키지 않으면 면도망이 구부러져
면도망 프레임에 완전하게 접합되지 않습니다.
2. 면도망 프레임 (X) 마크와 면도망 (Δ) 마크를
일직선이 되도록 정렬한 후 딸깍 소리가 날 때까지
단단히 접합시킵니다.



▶ 내부 면도날 교환

1. 한 번에 하나씩 내부 면도날을 분리합니다.
2. 한 번에 하나씩 내부 면도날을 장착합니다.



참고

면도망 프레임을 버리지 마십시오.

세제 희석액 교체

선택 단추를 눌렀을 때 상태 표시 램프 (STATUS) 가 5 초 동안 켜지면, 세제 희석액을 교체해야 합니다.

- 상태 표시 램프 (STATUS) 가 켜지지 않더라도 6 개월이 지난 후에는 세제 희석액을 교체하십시오.

1 AC 어댑터를 분리한 다음 세제 희석액 용기를 분리합니다.
(63 페이지를 참조하십시오.)



2 오래된 세제 희석액을 씻어 버립니다.

- 하수로 배출시킬 수 있습니다.

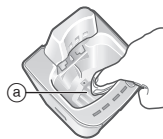
3 세제 희석액 용기를 헹굽니다.

- 그림과 같이 세제 희석액 용기를 기울인 채 가볍게 흔들며 주면서 물을 붓습니다.
 - 세제 희석액 필터를 분리한 상태로 세척할 수 있습니다.
- 세척 후에 반드시 세제 희석액 필터를 부착하십시오.



4 세정 트레이 (a) 안에 묻은 찌꺼기는 천이나 화장지에 물을 적셔 부드럽게 닦아냅니다.

- 세정 트레이의 구석과 평평하지 않은 부분은 면봉에 물을 적셔 닦아냅니다.



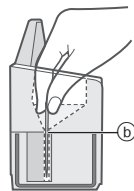
5 새로운 세제 희석액을 준비합니다.
(63 페이지를 참조하십시오.)

메모

- 매번 사용할 때마다 세제 희석액이 줄어들지만, 세제 희석액을 교체하는 경우 외에는 세제와 물을 추가하지 마십시오.
- 이를 지키지 않으면 세정 기능이 저하될 수 있습니다.
- 자동 세정 충전기 장치를 물로 씻지 마십시오.
- 시너, 벤진, 알코올 등으로 닦지 마십시오.
- 이렇게 하면 오작동 또는 균열이 발생하거나 부품 변색을 초래할 수 있습니다.
- 희석시킨 비눗물로 닦아 주십시오.
- 일부 세제 희석액 성분과 피부 오일이 분리되어 세제 희석액 용기 및 세제 희석액 필터에 들러붙을 수 있습니다. 이는 문제를 나타내지 않습니다.

▶ 세정 트레이에서 물이 빠지지 않는 경우

- 자동 세정 충전기를 기울여서 물을 쏟아버리지 마십시오. 지키지 않으면 세제 희석액 용기의 세제 희석액이 쏟아지거나 자동 세정 충전기가 오작동할 수 있습니다.
 - 세정 트레이 바닥에 찌꺼기가 남아 있어서 배수가 되지 않는 것일 수도 있습니다.
 - 이 경우 면도기를 세척하거나 건조할 수 없습니다.
1. 자동 세정 충전기에서 AC 어댑터를 확실히 분리하십시오.
 2. 자동 세정 충전기를 평평한 표면에 놓고, 배수구 (b) 를 통해 이쑤시개 등으로 수염 부스러기를 밀어내십시오.



▶ 교환 부품

교환 부품은 공식 서비스 센터에서 구입할 수 있습니다.

ES-LV97 용 교환 부품	면도망	WES9173
	내부 면도날	WES9170
면도기 청소 및 충전 시스템을 위한 특수 세제		WES4L03

용액 부족 램프 (LOW)/ 상태 표시 램프 (STATUS) 가 켜진 경우

선택 단추를 눌렀을 때 용액 부족 램프 (LOW) 또는
상태 표시 램프 (STATUS) 가 약 5 초 동안 켜지면,
세제 희석액을 교체할 시기가 되었음을 나타내는
것입니다.

자동 세정 충전기의 램프	알림 내용
용액 부족 램프 (LOW) 가 켜집니다.	▶ 약 7 일 이내에 세제 희석액을 교체해야 합니다. 세제를 준비합니다.
상태 표시 램프 (STATUS) 가 켜집니다.	▶ 세제 희석액을 교체하십시오. (세제 희석액을 교체하지 않더라도, “자동 (AUTO)” 모드 외에 다른 모드는 사용할 수 있습니다.)
	▶ 아직 교체할 시기가 되지 않았다고 생각하는 경우. • 세제 희석액 용기가 올바르게 부착되어 있습니까? • 자동 세정 충전기가 수평면에 놓여져 있습니까? • 권장 사용 온도 범위 외에서 자동 세정 충전기를 사용하고 있습니까? (“충전” 모드만 사용할 수 있습니다.)

자주 묻는 질문

질문	대답
왜 “건조 / 충전” 모드가 “자동 (AUTO)” 모드보다 오래 걸립니까 ?	▶ 이는 건조 시간의 차이 때문입니다 . 면도기를 물로 행구거나 씻은 후에는 면도망 외의 다른 부위에 많은 물기가 여전히 남아 있을 수 있기 때문에 “건조 / 충전” 모드의 건조 시간은 더 길게 설정됩니다 .
세제 희석액이 줄어든 경우, 물로 자동 세정 충전기를 보충할 수 있습니까 ?	▶ 세정 기능이 저하될 수 있으므로 물로 보충하지 마십시오 . 세제 희석액을 교체하십시오 .
다른 모델 세정에 이 자동 세정 충전기를 사용할 수 있습니까 ?	▶ 오작동을 유발할 수 있으니 다른 모델과 함께 사용하지 마십시오 .
얼마 동안 사용하지 않으면 배터리의 성능이 떨어지나요 ?	▶ 6개월 이상 사용하지 않으면 배터리의 성능이 떨어지므로 적어도 6개월마다 한 번씩 완전히 충전시키십시오 .
매번 면도기를 사용한 후에 충전을 해야 하나요 ?	▶ 리튬 이온 배터리이기 때문에 매번 사용한 후에 충전을 해도 배터리의 수명에는 영향을 주지 않습니다 .

질문	대답
왜 충전 후에 어댑터 연결을 분리해야 합니까 ?	▶ 배터리를 1 시간 이상 충전하더라도 배터리 성능에 영향을 주지 않지만 , 안전과 에너지 절약을 위해 어댑터를 분리하십시오 .
전용 윤활유 및 세제는 무슨 성분으로 되어 있나요 ?	▶ 윤활유 : 유동 파라핀 ▶ 세제 : 비이온 계면활성제 , 향균제 , 윤활성분 및 향수 .

문제 해결

다음과 같은 조치를 취하십시오 .
그래도 문제가 해결되지 않거나 자동 세정 충전기의 모든 램프가 깜박이면 제품을 구입한 매장이거나 Panasonic 공인 서비스 센터에 연락하여 수리를 받으십시오 .

▶ 자동 세정 충전기

문제	조치
면도날이 깨끗하게 세척되지 않았습니다 .	▶ 2 주 이상 면도기를 세정하지 않았으면 먼저 청소용 솔을 사용하여 잘린 수염을 제거하십시오 . (69 페이지를 참조하십시오 .)
	▶ 세제 희석액을 교체하는 경우 외에는 세제와 물을 추가하지 마십시오 . 이를 지키지 않으면 세정 기능이 저하될 수 있습니다 . (70 페이지를 참조하십시오 .)
	▶ 세정 후에는 작은 오일 방울같은 것이 면도망 프레임에 남을 수 있습니다 . 이것은 세제 희석액의 윤활 성분이므로 문제가 되지 않습니다 . 부드러운 천으로 닦아내도 됩니다 .
면도날이 건조되지 않고 끈적거립니다 .	▶ 온도 조건으로 인해 면도날이 빠르게 마르지 않을 수 있습니다 . “건조 / 충전” 모드를 다시 작동시키거나 면도 전에 부드러운 천으로 닦아 주십시오 .

문제	조치
세정 중에 면도날이 균열되거나 변형됩니다 .	▶ 충전기에 이물질을 넣지 마십시오 . 면도망 및 / 또는 내부 면도날을 교체하십시오 . (69 페이지를 참조하십시오 .)
	▶ 비눗물 또는 손 비누를 세제와 섞거나 다른 세제를 사용하면 세제 희석액에 거품이 발생합니다 . 면도기를 깨끗하게 세척하고 건조한 후에 자동 세정 충전기를 사용하십시오 .
세제 희석액에 거품이 발생합니다 .	▶ 세제 희석액을 교체하십시오 . (70 페이지를 참조하십시오 .)
	▶ 세정 트레이 바닥의 배출구에 축적된 찌꺼기 등을 제거하십시오 . (70 페이지를 참조하십시오 .)
세제 희석액이 세정 트레이에 축적되어 있습니다 .	▶ 면도기가 젖어 있거나 비누 또는 면도 젤이 면도기에 남아 있는 상태에서 자동 세정 충전기를 사용하면 세제 희석액이 세정 트레이에 축적될 수 있습니다 .

문제	조치
세제 희석액이 세제 희석액 용기에서 누출되었습니다 .	▶ 어떤 모드에서도 세제 희석액 용기 분리 단추를 누르지 마십시오 . ▶ 자동 세정 충전기를 수평 상태로 놓으십시오 . ▶ 면도기가 젖어 있거나 비누 또는 면도 젤이 면도기에 남아 있는 상태에서 자동 세정 충전기를 사용하면 세제 희석액이 누출될 수 있습니다 .
세제 희석액 용기를 분리할 수 없습니다 .	▶ 자동 세정 충전기를 단단하고 평평한 표면에 올려 놓으십시오 . (63 페이지를 참조하십시오 .)

문제	조치
모드가 시작되지 않습니다 .	▶ AC 어댑터가 자동 세정 충전기에 연결되어 있는지 확인한 후 , 어댑터가 가정용 콘센트에 꽂아져 있는지 확인합니다 . (66 페이지를 참조하십시오 .) ▶ 면도기가 자동 세정 충전기에 올바르게 부착되어 있는지 확인합니다 . (66 페이지를 참조하십시오 .) ▶ 극도로 낮은 온도 (약 0 ℃ 이하) 에서는 세정 또는 건조 기능이 작동하지 않을 수 있습니다 . ▶ 상태 표시 램프 (STATUS) 가 켜져 있는지 확인합니다 . (71 페이지를 참조하십시오 .)
면도기를 충전할 수 없습니다 .	▶ 본체 후면 단자와 자동 세정 충전기의 충전 단자를 물에 적신 천이나 티슈로 부드럽게 닦아 주십시오 .

문제	조치
큰 소리가 납니다 .	▶ 세정 중 : 면도날 세정으로 인해 자동 세정 충전기에서 큰 소리가 납니다 . ▶ 세정 후 : 신속한 건조를 위해 물기를 제거하면서 자동 세정 충전기에서 큰 소리가 납니다 . ▶ 세정 후의 소리와 세정 중의 소리가 다릅니다 . 물 수준이 떨어졌고 세정 후에 면도날에서 물기가 제거되고 있습니다 . 이는 문제를 나타내지 않습니다 .

▶ 면도기

문제	조치
전원 스위치가 켜지지 않습니다 .	▶ 스위치 잠금을 해제합니다 . (65 페이지를 참조하십시오 .)

문제	조치
면도 센서가 반응하지 않습니다 .	▶ 면도기 헤드 안에 있는 턱수염의 두께나 면도하는 양에 따라 면도 센서가 반응하지 않고 작동 사운드가 바뀌지 않을 수 있습니다 . 이는 이상 문제가 아닙니다 . ▶ 면도젤의 유형과 양에 따라 면도 센서가 응답하지 않을 수 있습니다 . 이는 이상이 아닙니다 . ▶ 남은 배터리 용량이 적은 경우 면도 센서가 반응하지 않을 수도 있습니다 . 이 경우 면도기를 다시 충전합니다 . ▶ 오일을 바르십시오 . (68 페이지를 참조하십시오 .) ▶ 면도날에 오일이 충분하지 않을 경우 면도 센서가 반응하지 않을 수 있습니다 .

문제	조치
면도기가 피부에 닿지 않은 경우에도 면도 센서가 반응합니다 .	▶ 면도기에서 잘린 수염을 청소하십시오 . 면도기가 매우 더러워진 경우, 면도망 프레임을 분리하여 물로 세척하십시오 . (67 페이지를 참조하십시오 .)
	▶ 면도망 및 / 또는 내부 면도날을 교체하십시오 . 면도망과 내부 면도날의 예상 수명 : 면도망 : 약 1 년 내부 면도날 : 약 2 년

문제	조치
완충한 후에도 작동 시간이 짧습니다 .	▶ 이 면도기는 완충 후 약 2 주 동안 사용할 수 있지만 (하루 3 분씩 건식 면도할 경우) , 사용 가능 일수는 면도기 사용 방식 (예 : 습식 면도에 사용할 경우) 에 따라 적어질 수 있습니다 .
	▶ 오일을 바르십시오 . 이 문제는 면도 후마다 면도기를 청소하면 개선될 수 있습니다 . 충전할 때마다 작동 횟수가 줄어드는 경우, 배터리의 수명이 거의 다 한 것입니다 .
충전 후에도 면도기가 작동하지 않습니다 .	▶ 약 5 ℃ 이상의 실내 온도에서 기기를 사용하십시오 . ▶ 배터리가 수명이 다했습니다 . 이 면도기는 AC 어댑터를 연결한 상태에서 작동하지 않습니다 . 충분히 충전하고 AC 어댑터를 분리한 후 면도기를 사용하십시오 .
면도 중 작동 사운드가 바뀝니다 .	▶ 면도 센서가 작동 중입니다 . 사운드는 턱수염 두께에 따라 바뀝니다 .

문제	조치
큰 소리가 납니다 .	▶ 오일을 바르십시오 . 면도날에 윤활유가 없는 경우 면도날은 부드럽게 움직이지 않으며 더 많은 출력이 필요합니다 .
	▶ 선형 모터 구동으로 인해 면도기에서 고음의 소리가 납니다 . 이는 문제를 나타내지 않습니다 .
	▶ 면도날이 제대로 부착되었는지 확인하십시오 . ▶ 솔로 면도망을 청소하십시오 . (69 페이지를 참조하십시오 .)
악취가 점점 강해집니다 .	▶ 이 문제는 면도 후마다 면도기를 청소하면 개선될 수 있습니다 .
면도한 털이 사방으로 날립니다 .	▶ 이 문제는 면도 후마다 면도기를 청소하면 개선될 수 있습니다 . ▶ 내부 면도날에 털이 끼어 있으면 솔로 내부 면도날을 청소하십시오 .

문제	조치
면도망이 뜨거워집니다 .	▶ 오일을 바르십시오 . ▶ 면도망이 손상되었거나 변형된 경우 교체하십시오 . (69 페이지를 참조하십시오 .)
	▶ 이 문제는 면도 후마다 면도기를 청소하면 개선될 수 있습니다 .
전처럼 짧게 면도를 할 수 없습니다 .	▶ 면도망 및 / 또는 내부 면도날을 교체하십시오 . ▶ 면도망과 내부 면도날의 예상 수명 : 면도망 : 약 1 년 내부 면도날 : 약 2 년
	▶ 오일을 바르십시오 .

배터리 수명

배터리 수명은 3 년입니다 . 이 면도기의 배터리는 소비자가 교체할 수 없습니다 . 공인 서비스 센터에서 배터리 교체를 의뢰하십시오 .

내장된 충전식 배터리 분리

면도기를 폐기하기 전에 내장된 충전식 배터리를 분리합니다.

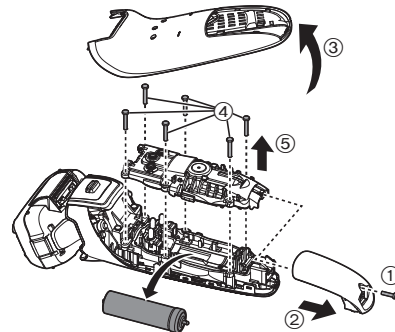
배터리는 안전하게 폐기되어야 합니다.

현지에 지정 폐기 장소가 있는 경우 이 폐기 장소에 배터리를 폐기해야 합니다.

이 그림은 면도기를 폐기할 때만 사용해야 하며, 수리 시에 사용해서는 안 됩니다. 면도기를 사용자 본인이 분해할 경우, 더 이상 방수가 되지 않아 고장을 일으킬 수 있습니다.

- AC 어댑터에서 면도기를 분리합니다.
- 전원 스위치를 눌러 전원을 켜 다음, 배터리가 완전히 방전될 때까지 전원을 켜 두십시오.

- 면도기를 분해하는 ① ~ ⑤ 단계를 따르고 배터리를 들어 올린 후 분리합니다.
- 분리된 배터리의 양극과 음극 단자에서 단락이 일어나지 않도록 유의하고 양쪽 단자에 테이프를 붙여서 절연시키십시오.



환경 보호 및 자원 재활용 정보

이 면도기에는 리튬 이온 배터리가 들어 있습니다. 현지에 지정 폐기 장소가 있는 경우 이 폐기 장소에 배터리를 폐기해야 합니다.

사양

전원	AC 어댑터의 제품 레이블을 참조하십시오 . (자동 변압 방식 채택)
모터 전압	3.6 V $\overline{\text{---}}$
충전 시간	약 1 시간

본 제품은 가정에서만 사용할 수 있습니다 .

품명 : Rechargeable Shaver
 모델명 : ES-LV97/RE7-87/RC9-22
 상호명 : 파나소닉코리아주식회사
 제조자 : **Panasonic Corporation**
 (Panasonic Corporation Hikone
 Factory)

Made in Japan

제조일자 : 제품내 별도각인표시



R-R-PKL-ES-LV97

Panasonic Corporation
<http://www.panasonic.com>
© Panasonic Corporation 2020

Ⓕ EN, HK, KO

Printed in Japan
ES9700LV971J Y0420-0